Urschrift – Originale

GEMEINDE SARNTAL
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI SARENTINO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 680

vom/dd. 28.10.2026 ore 17:00 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.	Fernzugang / Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco	X		
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca			
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore	X		
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore			
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore			
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Lisa Reichsigl

In ihrer Eigenschaft als Vizebürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Vicesindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug: Genehmigung des Endstandes und der Endabrechnungsunterlagen sowie der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, durchgeführt von der Firma Kofler Georg Anton/Sarntal; Kodex CUP: E26H18000110004 - Kodex CIG: 80099113A9

OGGETTO:

Costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto: Approvazione dello stato finale e della documentazione del consuntivo nonché del certificato di regolare esecuzione dei lavori, eseguiti dalla ditta Kofler Georg Anton/Sarentino; Codice CUP: E26H18000110004 - Codice CIG: 80099113A9

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug: Genehmigung des Endstandes und der Endabrechnungsunterlagen sowie der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, durchgeführt von der Firma Kofler Georg Anton/Sarntal; Kodex CUP: E26H18000110004 - Kodex CIG: 80099113A9

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Mit beglaubigter Privaturkunde Nr. 1882/2020 sind an die Firma Kofler Georg Anton mit Sitz in Sarntal die Arbeiten für die Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug, im Betrag von € 145.891,20, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 160.480,32, mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form gemäß Art. 26, 27 und 33 des L.G. Nr. 16/2015 und des G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben worden.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 214 vom 31.03.2021 ist das 1. Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise und das 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit Kostenberechnung und Mehrkosten in Höhe von € 28.641,89, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 31.506,08, und somit mit neuen Gesamtkosten von € 174.533,09, zzgl. 10% Mwst., betreffend die die Arbeiten für die Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug genehmigt worden.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 503 vom 05.10.2022 ist das 2. Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise und das 2. Zusatz- und Varianteprojekt mit Kostenberechnung und Mehrkosten in Höhe von € 42.722,63, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 46.994,89, und somit mit neuen Gesamtkosten von € 217.255,72, zzgl. 10% Mwst., betreffend die die Arbeiten für die Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug genehmigt worden.

Die Arbeiten wurden am 01.06.2026 termingerecht abgeschlossen.

Vom Bauleiter, Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro mit Sitz in Bozen sind am 06.10.2026 der Endstand und die Endabrechnungsunterlagen sowie am 22.10.2026 die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug vorgelegt worden.

Aus dem Endstand der obengenannten Arbeiten geht fol-

LA GIUNTA COMUNALE

Costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto: Approvazione dello stato finale e della documentazione del consuntivo nonché del certificato di regolare esecuzione dei lavori, eseguiti dalla ditta Kofler Georg Anton/Sarentino; Codice CUP: E26H18000110004 - Codice CIG: 80099113A9

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile del progetto e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Con scrittura privata autenticata n. 1882/2020 sono stati affidati alla ditta Kofler Georg Anton con sede a Sarentino i lavori per la costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto, nell'importo di € 145.891,20, al netto dell'IVA del 10%, complessivi € 160.480,32, tramite procedura negoziata via gara telematica ai sensi degli artt. 26, 27 e 33 della L.P. n. 16/2015 e D. Lgs. n. 36/2023.

Con delibera della Giunta comunale n. 214 del 31/03/2021 è stato approvato il 1° verbale di concordamento di nuovi prezzi e il 1° progetto aggiuntivo e di variante con il calcolo dei costi e spese maggiori di € 28.641,89, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 31.506,08, e perciò con nuovi costi complessivi di € 174.533,09, al netto dell'IVA del 10%, riguardanti la costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto.

Con delibera della Giunta comunale n. 503 del 05/10/2022 è stato approvato il 2° verbale di concordamento di nuovi prezzi e il 2° progetto aggiuntivo e di variante con il calcolo dei costi e spese maggiori di € 42.722,63, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 46.994,89, e perciò con nuovi costi complessivi di € 217.255,72, al netto dell'IVA del 10%, riguardanti la costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto.

I lavori sono stati completati in data 01/06/2026 entro il termine fissato.

Il direttore dei lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d'ingegneria Baubüro con seda a Bolzano ha presentato in data 06/10/2026 per l'approvazione lo stato finale e la documentazione del consuntivo, nonché il 22/10/2026 il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto.

Viene visto lo stato finale dei lavori suddetta, che eviden-

gender Stand der Bauabrechnung hervor (Nettobeträge):

Vertragsbetrag mit Varianten	€	217.255,72
Betrag Endstand	€	214.988,51
Betrag für Baufortschritte	€	55.714,57
Guthaben der Baufirma	€	159.273,94
Einsparung	€	2.267,21

Die Firma Kofler Georg Anton hat die gesamten Buchhaltungsunterlagen vorbehaltlos unterzeichnet.

Aus der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) geht hervor, dass die Firma Kofler Georg Anton die Versicherungsbeiträge regelmäßig bezahlt hat.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes.

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aufgrund obiger Darlegungen, den vom Bauleiter Dr. Ing. Klaus Plattner von der Ingenieurgemeinschaft Baubüro mit Sitz in Bozen erstellten Endstand und die Endabrechnungsunterlagen sowie die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für die Errichtung einer Kanalisierung von der Wohnbauzone Bundschen bis zum Gasthof "Fichte" in der Fraktion Dick in Sarntal, 2. Projektauszug, im Betrag von € 214.988,51, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 236.487,36, durchgeführt von der Firma Kofler Georg Anton mit Sitz in Sarntal, zu genehmigen;
2. die 2. und letzte Zahlungsbescheinigung der Arbeiten

zia la seguente situazione contabile (importi netti):

Importo contratto con varianti	€	217.255,72
importo stato finale	€	214.988,51
importi liquidabili da SAL	€	55.714,57
totale credito dell'impresa	€	159.273,94
Risparmio	€	2.267,21

La ditta Kofler Georg Anton ha firmato i documenti contabili senza l'apposizione di alcuna riserva.

Visto il documento unico di regolarità contributiva (DURC) attestante la correttezza contributiva previdenziale della ditta Kofler Georg Anton.

Visto il parere favorevole del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa.

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare per i motivi suesposti lo stato finale e la documentazione del consuntivo nonché il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la costruzione della canalizzazione dalla zona abitativa Ponticino alla trattoria "Fichte" nella frazione Grosso di Sarentino, 2° stralcio di progetto, presentato dal direttore dei lavori dott. ing. Klaus Plattner dello Studio d’ingegneria Baubüro, nell'importo di € 214.988,51, al netto dell'IVA del 10%, complessivamente € 236.487,36, eseguiti dalla ditta Kofler Georg Anton con sede a Sarentino;
2. di approvare il 2° e ultimo certificato di pagamento dei

in Höhe von € 159.273,94, zzgl. 10% MwSt., insgesamt € 175.201,33, zu genehmigen;

3. darauf hingewiesen, dass dieser Beschluss keine weitere Ausgabeverpflichtung auf dem Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 mit sich bringt;

4. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des G.v.D. Nr. 104/2010).

lavori nell'importo di € 159.273,94, al netto dell'IVA del 10%, complessivi € 175.201,33;

3. avvertito che il presente atto non comporta alcun ulteriore impegno sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026;

4. si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, co. 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	351bAXzdbyFpTnwZGHuqfD8XkJO-De8AC9e/8m7hXiaA=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	pAKLk7jGXv8twpZPg1j/l/Tgx1slFATri-Qe5zJWMVaU=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Öffentliche Arbeiten
Servizio: Lavori Pubblici
MP/GK/hp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vizebürgermeisterin - La Vicesindaca
Lisa Reichsigl

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)